

KÄRCHER



KODEKS POSTĘPOWANIA DLA PARTNERÓW BIZNESOWYCH KÄRCHER

SPRAWY KORPORACYJNE | ZGODNOŚĆ

1. Wstęp.....	3
2. Zakres obowiązywania	3
3. Jak realizujemy naszą odpowiedzialność korporacyjną	3
3.1. Przeciwdziałanie korupcji	3
3.2. Zakaz działalności związanej z praniem pieniędzy.....	3
3.3. Uczciwa konkurencja.....	4
3.4. Cła i eksport.....	4
3.5. Bezpieczeństwo informacji	4
3.6. Ochrona danych	4
3.7. Bezpieczeństwo i jakość produktów.....	4
3.8. Prawa człowieka	4
3.9. Ochrona środowiska i klimatu	5
4. Czego oczekujemy od naszych partnerów biznesowych.....	5
4.1 Przeciwdziałanie korupcji	5
4.2 Zakaz działalności związanej z praniem pieniędzy.....	6
4.3 Uczciwa konkurencja.....	6
4.4 Cła i eksport.....	6
4.5 Bezpieczeństwo informacji	6
4.6 Ochrona danych	6
4.7 Bezpieczeństwo i jakość produktów.....	6
4.8 Prawa człowieka	6
4.9 Ochrona środowiska i klimatu	7
5. Zgodność i wypełnienie oczekiwań	8

1. Wstęp

Kärcher jest spółką działającą na rynku międzynarodowym w dziedzinie inżynierii mechanicznej, produkującą wysokiej jakości produkty z wykorzystaniem szerokiego asortymentu surowców, pojedynczych części i usług. Źródłem wymienionych komponentów są lokalne i międzynarodowe łańcuchy dostaw. Kärcher jako odpowiedzialne przedsiębiorstwo przywiązuje dużą wagę do poprawy warunków pracy wszystkich pracowników w łańcuchu dostaw. Nasza odpowiedzialność korporacyjna obejmuje w równym stopniu ludzi i środowisko. Kärcher zobowiązuje się realizować zasady i cele wytyczone przez Organizację Narodów Zjednoczonych (ONZ), Organizację Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) i Międzynarodową Organizację Pracy (ILO). Ponadto dążymy do stałego ograniczania śladu ekologicznego naszego przedsiębiorstwa zgodnie z postanowieniami porozumienia paryskiego w sprawie zmiany klimatu.

Nasza postawa, w której ważne miejsce zajmują ludzie i przyroda, wymaga aktywnego zapobiegania negatywnym skutkom działalności gospodarczej w dzisiejszym świecie. Niniejszy Kodeks postępowania dla partnerów biznesowych wskazuje, jak realizujemy własną odpowiedzialność korporacyjną (por. punkt 3 poniżej) i czego Kärcher oczekuje w ramach swej współpracy z partnerami biznesowymi (por. punkt 4 poniżej). Jest to podstawa naszych relacji biznesowych. Od naszych partnerów biznesowych wymagamy spełnienia oczekiwań sformułowanych poniżej.

Jest przy tym oczywiste, że w pełni przestrzegamy przepisów prawa obowiązujących w krajach naszej działalności. Tego samego oczekujemy od naszych partnerów biznesowych. W przypadku gdy przepisy prawa krajowego lub lokalnego odbiegają od wymagań tego Kodeksu postępowania dla partnerów biznesowych, konieczne jest przestrzeganie bardziej surowych regulacji dotyczących ochrony osób i przyrody.

2. Zakres obowiązywania

Niniejszy Kodeks postępowania dla partnerów biznesowych stanowi nieodłączną część relacji biznesowych ze spółkami Grupy Kärcher. Obowiązuje wszystkich partnerów biznesowych, zwłaszcza dostawców, usługodawców i klientów. Dla uproszczenia zwani są oni tutaj łącznie „partnerami biznesowymi”. Kärcher oczekuje od swych partnerów biznesowych wprowadzenia wymagań tego Kodeksu postępowania w ich łańcuchach dostaw.

3. Jak realizujemy naszą odpowiedzialność korporacyjną

3.1. Przeciwdziałanie korupcji

- Kärcher absolutnie nie dopuszcza żadnej formy przestępstw popełnianych z wykorzystaniem stanowiska kierowniczego lub urzędniczego. Stanowczo przeciwstawiamy się praktykom biznesowym stanowiącym naruszenie obowiązujących przepisów antykorupcyjnych.
- Kärcher przekazuje korzyści partnerom biznesowym lub osobom trzecim wyłącznie w zakresie dozwolonym prawem i regulacjami wewnętrznymi.
- Kärcher nie dąży do realizacji własnych interesów gospodarczych poprzez przekazywanie darowizn. Nie żąda i nie oczekuje niczego w zamian.
- Kärcher działa rzetelnie we wszelkich kontaktach z urzędnikami publicznymi, rządami, ich organami, agendami i przedstawicielami.

3.2. Zakaz działalności związanej z praniem pieniędzy

- Kärcher utrzymuje relacje wyłącznie z partnerami biznesowymi, którzy przestrzegają prawa.
- Nie toleruje bezpośredniego ani pośredniego udziału w takich przestępstwach, jak pranie

pieniędzy czy finansowanie terroryzmu w dowolnej formie.

3.3. Uczciwa konkurencja

- Kärcher nie zawiera z konkurentami ani z partnerami biznesowymi porozumień ograniczających konkurencję.

3.4. Cła i eksport

- Kärcher przestrzega międzynarodowych przepisów podatkowych i celnych.

3.5. Bezpieczeństwo informacji

- Kärcher chroni dane, usługi i tożsamość swojego przedsiębiorstwa oraz swych pracowników i partnerów biznesowych. Służy temu system zarządzania bezpieczeństwem informacji.

3.6. Ochrona danych

- Kärcher utrzuwa, gromadzi, przetwarza, wykorzystuje i zapisuje dane osobowe pracowników, byłych pracowników, partnerów biznesowych i pozostałych osób trzecich wyłącznie w zakresie dozwolonym przepisami prawa lub za zgodą osób, których dane dotyczą.

3.7. Bezpieczeństwo i jakość produktów

- System zarządzania jakością w Kärcher, wynikający z przepisów normy ISO 9001, stanowi nieodłączną część działalności przedsiębiorstwa. Podlega on regularnej ocenie i stałemu doskonaleniu.
- Prowadzimy stałą analizę ryzyk i zagrożeń dla środowiska i zdrowia naszych klientów, jakie mogą stwarzać nasze produkty, wdrażając środki minimalizujące te ryzyka i zagrożenia.

3.8. Prawa człowieka

Prawa człowieka oznaczają prawa i wolności zagwarantowane wszystkim ludziom we wszystkich krajach i na wszystkich terytoriach. Służą one ochronie godności każdego człowieka.

Jako sygnatariusz porozumienia Global Compact ONZ, Kärcher przyjmuje strategiczne zobowiązanie do przestrzegania praw człowieka i promuje ich przestrzeganie we wszystkich zakładach zgodnie z Wytocznymi ONZ dotyczącymi biznesu i praw człowieka.

W kolejnych punktach wskazano najważniejsze dla Kärcher aspekty praw człowieka: zakaz dyskryminacji, zakaz zatrudniania dzieci, warunki pracy i zakaz pracy przymusowej oraz prawa własności.

Zakaz dyskryminacji

- Zasada nadrzędna: Kärcher nie toleruje żadnego rodzaju dyskryminacji ani molestowania. Cenimy i szanujemy każdego pracownika.
- Równość szans jest kluczowa dla naszego przedsiębiorstwa.
- Jako spółka działająca na rynku międzynarodowym, Kärcher wspiera zrozumienie wśród pracowników ponad różnicami kulturowymi.

Zakaz pracy dzieci

- Kärcher absolutnie nie dopuszcza żadnej formy pracy dzieci i kieruje się w tym zakresie regułą zero tolerancji. Dzieci poniżej 15. roku życia nie są zatrudniane, a pracownicy poniżej 18. roku życia korzystają ze szczególnej ochrony.

Warunki pracy i zakaz pracy przymusowej

- Kärcher nie dopuszcza żadnej formy pracy przymusowej, kar cielesnych, gróźb wobec pracowników i handlu ludźmi, kierując się w tym zakresie regułą zero tolerancji.
- Każdy stosunek pracy ma w Kärcher charakter dobrowolny. Pracownicy mają możliwość wypowiedzenia umowy o pracę w każdym czasie na warunkach określonych umową lub ustawą.
- Kärcher wypłaca godziwe wynagrodzenia i przestrzega ustawowych wymogów dotyczących płacy minimalnej.
- Kärcher przestrzega porozumień międzynarodowych i wymogów prawa dotyczących godzin pracy, czasu przerw i okresów odpoczynku.

Prawa własności

- Kärcher organizuje własną działalność gospodarczą w sposób zapewniający poszanowanie i nienaruszanie praw do ziemi, kultury, obyczajów i wierzeń wszystkich ludzi, zwłaszcza rdzennej ludności.

Partycypacja pracownicza

- Kärcher szanuje prawo pracowników do udziału w decydowaniu o sprawach przedsiębiorstwa. Uznajemy podstawowe prawo wszystkich pracowników do tworzenia organów reprezentacji pracowniczej lub innych ustawowych stowarzyszeń (takich jak związki zawodowe).
- Kärcher zobowiązuje się do otwartej współpracy z przedstawicielami pracowników na zasadach zaufania, konstruktywnego dialogu i dążenia do sprawiedliwej równowagi interesów.
- Kärcher zobowiązuje się przestrzegać praw pracowników i ich organów przedstawicielskich.

3.9. Ochrona środowiska i klimatu

- Kärcher wnosi aktywny wkład w ochronę środowiska i klimatu poprzez zaangażowanie w realizację porozumienia paryskiego w sprawie zmiany klimatu oraz certyfikację wewnętrznego systemu zarządzania energią i zarządzania środowiskowego według norm ISO (ISO 50001 i 14001).
- Kärcher podejmuje stałe działania na rzecz ograniczenia własnego śladu ekologicznego i eliminowania negatywnego wpływu prowadzonej działalności gospodarczej na środowisko i klimat, dążąc przykładowo do produkcji neutralnej pod względem emisji dwutlenku węgla.
- Kärcher postępuje z substancjami niebezpiecznymi w sposób zapobiegający wypadkom i zgodny z wymogami prawa.

4. Czego oczekujemy od naszych partnerów biznesowych

4.1 Przeciwdziałanie korupcji

- Nawiązanie i utrzymanie relacji biznesowych z Kärcher wymaga przestrzegania obowiązującego prawa.
- Nie wolno oferować, wręczać, obiecywać ani przyjmować żadnego rodzaju nienależnych korzyści lub przychodów. Konieczne jest zapobieganie takim przypadkom.
- Nie wolno także podejmować innych, mniej oczywistych prób wywarcia wpływu. Obejmują one przykładowo wręczanie prezentów, dokonywanie darowizn lub opłacanie innym osobom posiłków czy udziału w imprezach w zamian za oczekiwaną przysługę.

4.2 Zakaz działalności związanej z praniem pieniędzy

- Nasi partnerzy biznesowi przestrzegają obowiązujących przepisów o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i nie podejmują działalności związanej z praniem pieniędzy.
- Nasi partnerzy biznesowi są zobowiązani pozyskiwać finansowanie z legalnych źródeł.
- Nie mogą współpracować z osobami, przedsiębiorstwami ani organizacjami, które są objęte sankcjami; nie mogą też wspierać ani ułatwiać finansowania terroryzmu.

4.3 Uczciwa konkurencja

- Nie wolno podejmować działań zmierzających do ograniczenia lub zakłócenia wolnej konkurencji.
- Niedozwolone porozumienia z innymi podmiotami gospodarczymi w sprawie cen, warunków, udziałów w rynku lub pozostałe uzgodnione praktyki nie będą tolerowane.

4.4 Cła i eksport

- Wymagane jest przestrzeganie międzynarodowych przepisów podatkowych i celnych.
- Nie wolno naruszać przepisów o kontroli eksportu, np. dotyczących ograniczenia bądź zakazu wymiany w handlu zagranicznym.

4.5 Bezpieczeństwo informacji

- Partnerzy biznesowi mają obowiązek zapewnić bezpieczne przechowywanie wrażliwych lub poufnych danych biznesowych i chronić je przed dostępem nieupoważnionych osób trzecich. Konieczne jest także wprowadzenie środków ochrony przed kradzieżą i niedozwolonym użyciem danych. Dotyczy to zwłaszcza własności intelektualnej Kärcher, zarówno objętej, jak i nieobjętej prawami ochronnymi.
- Zalecamy naszym partnerom biznesowych wdrożenie, stosowanie i doskonalenie skutecznego systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji.

4.6 Ochrona danych

- Postępowanie z danymi osobowymi wymaga szczególnej ostrożności i przestrzegania obowiązujących przepisów.
- Dotyczy to nie tylko danych osobowych uzyskanych przez partnera biznesowego w ramach współpracy handlowej bezpośrednio od Kärcher, lecz także danych pochodzących od naszych klientów, dostawców, byłych pracowników lub pozostałych osób trzecich.

4.7 Bezpieczeństwo i jakość produktów

- Partnerzy biznesowi prowadzący produkcję są zobowiązani dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić przestrzeganie obowiązujących przepisów o bezpieczeństwie produktów.
- Partnerzy biznesowi są zobowiązani zawiadomić Kärcher bez zbędnej zwłoki o potencjalnych nowych zagrożeniach spowodowanych zmianą procesów biznesowych, metod produkcji, materiałów i/lub półproduktów.

4.8 Prawa człowieka

Przestrzeganie praw człowieka jest istotnym warunkiem współpracy. Kärcher nie toleruje żadnej formy naruszenia obowiązujących standardów ochrony praw człowieka.

Zakaz dyskryminacji

- Wymagamy stworzenia pracownikom sprawiedliwych warunków i przestrzegania zasad równego traktowania.

- Nierówne traktowanie jest niedozwolone.
- Partnerzy biznesowi zapewnią poszanowanie specyfiki kultury i religii swych pracowników.

Zakaz pracy dzieci

- Kärcher nie toleruje zatrudniania dzieci w wieku szkolnym. Obowiązuje przestrzeganie minimalnego wieku 15 lat.
- Partnerzy biznesowi zapewnią szczególną ochronę młodym pracownikom poniżej 18. roku życia, nie pozwalając im przykładowo na pracę w nocy czy po kilka godzin nadliczbowych.

Warunki pracy i zakaz pracy przymusowej

- Kärcher nie dopuszcza żadnej formy pracy przymusowej, niewolnictwa, poddaństwa, skrajnego wyzysku ekonomicznego, wykorzystywania seksualnego ani upokarzania.
- Nasi partnerzy biznesowi zobowiązują się stwarzać swoim pracownikom sprawiedliwe warunki i zapewnić im godziwe wynagrodzenie.
- Konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów krajowych dotyczących godzin pracy, czasu przerw i okresów odpoczynku oraz bezpieczeństwa i higieny pracy.

Prawa własności

- Praktyki biznesowe, które bezprawnie naruszają prawa własności osób trzecich, nie będą tolerowane.
- Nasi partnerzy biznesowi nie mogą dokonywać bezprawnego przejęcia gruntów ani bezprawnej eksmisji.

Partycypacja pracownicza

- Należy zapewnić swobodę zrzeszania się pracowników zgodnie z prawem krajowym.
- Pracownikom naszych partnerów biznesowych nie wolno utrudniać tworzenia i przystępowania do związków zawodowych.
- Nie wolno karać pracowników za samo działanie w związkach zawodowych.

4.9 Ochrona środowiska i klimatu

- Oczekujemy od naszych partnerów biznesowych działań na rzecz efektywnego i oszczędnego korzystania z zasobów, zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju.
- Nasze dążenie do zmniejszenia śladu ekologicznego i ograniczenia zależności od paliw kopalnych powinno znajdować wyraz także w decyzjach podejmowanych przez naszych partnerów biznesowych.
- Zachęcamy naszych partnerów biznesowych do prowadzenia polityki działalności służącej ograniczeniu wytwarzania odpadów i zwiększeniu recyklingu.
- Kärcher nie toleruje szkodliwych dla środowiska zachowań, które istotnie pogarszają naturalne warunki ochrony przyrody i produkcji żywności. Niedopuszczalne jest skażenie wody pitnej.
- Konieczne jest przestrzeganie zakazu przetwarzania, wytwarzania i stosowania produktów zawierających rtęć i odpady rtęci, określonych w porozumieniu z Minamata.
- Nie podlega wyjątkom także zakaz eksportu, produkcji i przetwarzania zabronionych substancji chemicznych oraz postępowania z odpadami w sposób niekorzystny dla środowiska w rozumieniu konwencji sztokholmskiej i bazylejskiej.

5. Zgodność i wypełnienie oczekiwań

Niniejszy Kodeks postępowania dla partnerów biznesowych ma dla Kärcher kluczowe znaczenie. Istotne jest przestrzeganie jego postanowień we wszystkich relacjach biznesowych z Kärcher. Partnerzy biznesowi Kärcher przyjmują do wiadomości oczekiwania opisane w tym dokumencie i zobowiązują się je wypełniać.

Partnerzy biznesowi zadbają, aby także ich podwykonawcy i poddostawcy zapoznali się z treścią tego Kodeksu postępowania dla partnerów biznesowych Kärcher, stosowali jego postanowienia i przestrzegali go w swoich przedsiębiorstwach lub kierowali się analogicznymi zasadami.

Aby zapobiegawczo zapewnić wypełnienie naszych oczekiwań i zobowiązań określonych w niniejszym punkcie 5, wymagamy od naszych partnerów biznesowych aktywnego zaangażowania, przykładowo udostępniania pełnych informacji istotnych dla oceny ryzyka współpracy między Kärcher a danym partnerem biznesowym.

Jeżeli analiza ryzyka przeprowadzona w Kärcher wykaże, że partner biznesowy powinien podjąć działania zapobiegawcze (np. szkolenie, dostosowanie strategii zakupów, uzyskanie zapewnień lub możliwości kontroli na podstawie umowy) lub działania zaradcze we własnym przedsiębiorstwie, w stosunku do swych poddostawców lub podwykonawców, aby wypełnić nasze oczekiwania i zobowiązania określone w punkcie 5, partner biznesowy jest zobowiązany wdrożyć takie działania zapobiegawcze lub zaradcze, które Kärcher uważa za konieczne, w odpowiedni sposób i bez zbędnej zwłoki po otrzymaniu od Kärcher wniosku w tej sprawie.

Kärcher zastrzega sobie prawo do sprawdzania, czy jego partnerzy biznesowi wypełniają wyżej wymienione oczekiwania i zobowiązania określone w niniejszym punkcie 5 w zakresie praw człowieka i ochrony środowiska, regularnie, jednak nie częściej niż raz w roku, lecz także doraźnie, w drodze audytów i/lub innych odpowiednich działań. Taka weryfikacja zgodności może być przeprowadzona przez pracowników Kärcher lub przez osoby trzecie na zlecenie Kärcher. Kärcher przeprowadzi każdą weryfikację za uprzednim zawiadomieniem przekazanym z uzasadnionym wyprzedzeniem, przestrzegając godzin pracy partnera biznesowego. W związku z tym partnerzy biznesowi są zobowiązani udostępnić wszystkie potrzebne miejsca, dokumenty i zbiory danych.

Jeżeli partner biznesowy nie wypełnia opisanych oczekiwań lub zobowiązań określonych w niniejszym punkcie 5, Kärcher może wyznaczyć uzasadniony termin na zaprzestanie niezgodnych praktyk i/lub inne zarządzenie problemom. Termin wyniesie co najmniej cztery tygodnie, chyba że ochrona życia lub zdrowia osób wymaga krótszego terminu.

Po bezskutecznym upływie terminu Kärcher może odstąpić od poszczególnych zamówień lub wszystkich kontraktów z partnerem biznesowym.

Szkolenia i precyzyjnie ustalone procesy wewnętrzne są niezbędne, aby wypełnić oczekiwania określone w niniejszym Kodeksie postępowania dla partnerów biznesowych Kärcher. Kärcher w razie potrzeby prześle materiały do szkoleń lub dalszych działań edukacyjnych.

Partner biznesowy zapewnia, że jego działalność gospodarcza jest zgodna z wymogami ustaw, pozostałych obowiązujących go przepisów prawa oraz postanowieniami umów zawartych z Kärcher.

Ponadto partner biznesowy zapewnia, że wdrożył w swoim przedsiębiorstwie dostateczne środki organizacyjne gwarantujące wypełnienie opisanych tu oczekiwań i zobowiązań określonych w niniejszym punkcie 5.

Kodeks postępowania dla partnerów biznesowych Kärcher podlega przepisom prawa niemieckiego. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie ma zastosowania.

Podpisując ten Kodeks postępowania dla partnerów biznesowych Kärcher, partner biznesowy zobowiązuje się wypełnić opisane tu oczekiwania oraz zobowiązania i postanowienia zawarte w niniejszym punkcie 5:

Miejscowość, data

Nazwa przedsiębiorstwa, czytelnie, pieczęć firmowa, jeżeli jest używana

Czytelne nazwisko osoby podpisującej

Podpis(y)

Informacja prawna

Wydawca

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Wydział Zgodności

Alfred-Kärcher-Straße 28–40

D-71364 Winnenden

T +49 7195 14-0

www.karcher.com

Opublikowano: styczeń 2025 r.